

Gemeinde- blatt

kostenlos an
alle Haushalte

1. Jahrgang · 28. November 1998 · Nr. 11



AMTS- UND MITTEILUNGSBLATT DER GEMEINDE LEUTERSDORF

Liebe Mitbürgerinnen, liebe Mitbürger,

am 2. November 1998 wurden in der öffentlichen Gemeinderats-sitzung vom Straßenbauamt Bautzen, die ersten Ausführungen zum Bau der Hauptstraße und Seifhennersdorfer Straße in Spitzkunnnersdorf gemacht. So wird entlang der Straße ein neuer Fußweg gebaut und an der Niederen Schenke und der Kirche sind jeweils eine neue Busbucht vorgesehen. Desweiteren sind Überquerungshilfen auf zwei Stellen der Hauptstraße vorgesehen. Als Gemeinde sind wir verpflichtet, den Regen- und Schmutzwasserkanal kurze Zeit vor Beginn der Straßenbaumaßnahme zu bauen. Für diese Kanäle und den Fußweg werden wir umgehend die notwendigen Fördermittel (etwa 1,3 Mio DM) beantragen. Eine große Sorge der Gemeinde ist noch die Forderung des Straßenbauamtes, daß alle übrigen Medienträger (Telekom, Elt, Wasser), wenn notwendig, mit bauen müssen. Die Frage von Einwohnern in dieser Beratung über den Kaufpreis für Grund und Boden, der von den Anliegern durch das Straßenbauamt erworben werden muß, konnte nicht beantwortet werden. Das Straßenbauamt wird die Kaufverhandlungen mit dem jeweiligen Eigentümern persönlich führen. Als Beginn der Baumaßnahme wird das II. Halbjahr 1999 angestrebt.

Als weiteres Bauvorhaben im Abwasserbereich in Leutersdorf ist der Kanal Teichweg, Seifhennersdorfer Straße, Kastanienweg und Spitzkunnnersdorfer Straße vorgesehen. Wenn es das Wetter zuläßt, werden noch in diesem Jahr die Bauarbeiten begonnen. Der Abschluß dieser Baumaßnahme ist erst für Juli 1999 vorgesehen. Kurz vor Baubeginn am Teichweg werden wir alle Anlieger dieser Kanalstrecke zu einer Beratung, wo wichtige Informationen gegeben werden, einladen.

Am 09.11.98 fand, wie im Gemeindeblatt 10/98 bekannt gegeben, eine Einwohnerversammlung in der Mittelschule zum Thema „Erarbeitung des Flächennutzungsplanes der Gemeinde“ statt. Leider nahmen an dieser wichtigen Zusammenkunft nur 3 Bürger teil. Ich hoffe nicht, daß den Einwohnern unserer Gemeinde die Entwicklung ihres Ortes gleichgültig ist. Mit dem Flächennutzungsplan werden langfristig Entscheidungen über die wichtigsten Fragen der baulichen Entwicklung festgelegt, und gerade deshalb ist die Meinung der betroffenen Bürger zu Industriestandorten, neuen Sportstätten, Straßenbau usw. für das Planungsbüro und den Gemeinderat so wichtig.



Sitzgelegenheiten an der Karasekschenke in Neuwalde - links im Bild der Spielplatz für unsere Jüngsten. Fotos: Maßlich

Seit Monat Oktober hat die Gaststätte „Karasekschenke“ in Neuwalde wieder die Gaststube geöffnet. Die Bauarbeiten wurden im wesentlichen abgeschlossen. Ich möchte mich bei der Familie Maßlich ganz herzlich bedanken für ihren Mut zum Wiederaufbau dieses Gasthauses. Es ist eine Bereicherung der gastronomischen Einrichtungen unserer Gemeinde.



Blick in die Gaststube der Karasekschenke

Die Gemeindeverwaltung und der Gemeinderat wünschen allen Einwohnern der Gemeinde eine schöne und besinnliche Adventszeit

Mit freundlichen Grüßen



Ihr Bürgermeister Bruno Scholze

Termine im Dezember 1998

- | | |
|---------------------|---|
| 05.12. um 14.00 Uhr | Seniorenweihnachtsfeier
Turnhalle Leutersdorf |
| 06.12. um 14.00 Uhr | Seniorenweihnachtsfeier
Kretscham Spitzkunnnersdorf |
| 11.12. bis 13.12. | Geflügelausstellung
Turnhalle Leutersdorf |
| 12.12. um 19.00 Uhr | Adventskonzert
mit Varnsdorfer Stadtchor
Kirche Spitzkunnnersdorf |
| 13.12. um 14.00 Uhr | Sängerbund Spitzkunnnersdorf
Weihnachtssingen
Am Gemeindezentrum
Spitzkunnnersdorf |

Öffentliche Bekanntmachungen

Öffentliche Bekanntmachung der Nachtragshaushaltssatzung der Gemeinde Leutersdorf für das Haushaltsjahr 1998

I.

Auf Grund von § 77 SächsGemO hat der Gemeinderat in seiner öffentlichen Sitzung am 05.10.98 folgende Nachtragssatzung für das Haushaltsjahr 1998 beschlossen:

§ 1

Der Haushaltsplan wird wie folgt geändert:

Es erhöhen sich

1. die Einnahmen und Ausgaben des Verwaltungshaushalts je
um 439.100 DM auf 5.164.300 DM

des Vermögenshaushalts je

um 1.407.070 DM auf 2.803.170 DM

Es bleiben unverändert

1. der Gesamtbetrag der Kreditemächtigung
2. der Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen

§ 2

Der Höchstbetrag des Kassenkredites
wird (bisher: 300.000DM) auf 300.000 DM
festgesetzt.

§ 3

Die Hebesätze für Grundsteuer A und B sowie der Gewerbesteuer bleiben unverändert.

II.

Der Entwurf der Nachtragshaushaltssatzung und des Nachtragshaushaltsplanes lagen in der Gemeindeverwaltung in der Zeit vom 14.09.98 bis 22.09.98 zur Einsichtnahme öffentlich aus. Die öffentliche Auslegung wurde gemäß § 3 Bekanntmachungssatzung der Gemeinde Leutersdorf vom 18.12.97, ortsüblich bekanntgegeben.

Die beschlossene Nachtragshaushaltssatzung und der Nachtragshaushaltsplan liegen in der Gemeindeverwaltung Leutersdorf, Hauptstraße 9, Leutersdorf, Zi. 5, in der Zeit vom **07.12.98 bis 15.12.98** öffentlich aus.



Scholze

Scholze, Bürgermeister

Beschlüsse Technischer Ausschuß

vom 19. Oktober 1998

ÖFFENTLICHER TEIL

Beschluß Nr. 165/10/98

Stellungnahme zum Bauantrag Nr. 30/10/98 L - Vorbescheid zur Errichtung eines Eigenheimes

Abstimmungsergebnis: 6 + 1 Ja-Stimmen

Beschluß Nr. 166/10/98

Kauf eines PKW für die Gemeinde

Abstimmungsergebnis: 6 + 1 Ja-Stimmen

Gemeinderat

vom 02. November 1998



ÖFFENTLICHER TEIL

Beschluß Nr. 167/11/98

Verkauf des Wohngrundstückes - Geschwister-Scholl-Straße 4 in Leutersdorf

Abstimmungsergebnis: 15 + 1 Ja-Stimmen

Beschluß Nr. 168/11/98

Kauf der Grundstücke Fl.-Nr. 63 und 267 in Neuleutersdorf von der TLG

Abstimmungsergebnis: 15 + 1 Ja-Stimmen

Beschluß Nr. 169/11/98

Stellungnahme zum Bauantrag Nr. 31/10/98 L - Errichtung eines Anbaues zur Unterbringung einer Klimazentrale

Abstimmungsergebnis: 15 + 1 Ja-Stimmen

Beschluß Nr. 170/11/98

Stellungnahme zum Bauantrag Nr. 32/10/98 L - Errichtung eines Doppelcarports

Abstimmungsergebnis: 14 + 1 Ja-Stimmen

1 Befangenheit

Beschluß Nr. 171/11/98

Beantragung der Verlängerung von AB-Maßnahmen

Abstimmungsergebnis: 15 + 1 Ja-Stimmen

Beschluß Nr. 172/11/98

Brücken- und Bachmauererneuerung bei Haus Nr. 50 an der Dorfstraße in Spitzkunnersdorf

Abstimmungsergebnis: 15 + 1 Ja-Stimmen

Öffentliche Gemeinderatssitzung

Die nächste öffentliche Gemeinderatssitzung findet **am Montag, dem 21. Dezember 1998, um 19.00 Uhr in der Jägerstube**, Straße der Republik 5, in Spitzkunnersdorf, statt.

Die Tagesordnung entnehmen Sie bitte den Aushängen an der Verkündigungstafel des Gemeindeamtes, Hauptstraße 9, und an der Verkündigungstafel am Gemeindezentrum, Hauptstraße 13a, in Spitzkunnersdorf.



Weitere amtliche Bekanntmachungen und Mitteilungen

Weihnachtsbaumverkauf aus kommunalem Wald

Der Verkauf von Weihnachtsbäumen findet **am 12.12. und 19.12.98 im alten Gemeindeamt, Weberstraße 2**, jeweils von 9.00 bis 12.00 und 14.00 bis 18.00 Uhr sowie bei der SB-Halle in der Zeit von 9.00 bis 12.00 Uhr statt.

Ortsvorsteher



Übergabe des Gemeindeamtsschlüssels durch den Ortsvorsteher Jürgen Neumann an das Prinzenpaar am 11.11.98 in Spitzkunnersdorf



Funkengarde des Kunnersdorfer Karnevalsclubs 1998
(Fotos: G. Wäntig)

NOTRUF in Leutersdorf

SMH 112
Feuerwehr 112
Polizei 110



allgemeine Fernsprecheranschlüsse

SMH Schnelle Medizinische Hilfe	(0 35 85) 40 40 00
Krankentransport	(0 35 85) 86 24 04
Polizeirevier Löbau	(0 35 85) 86 50
Polizeiposten Seiffhennersdorf	(0 35 86) 40 43 65 / 66
Rettungsleitstelle Löbau (Notruf)	(0 35 85) 40 40 00
Gemeindeverwaltung Leutersdorf	(0 35 86) 33 07-0
Verwaltungsgeb. Spitzkunnersdorf	(03 58 42) 2 53 50 oder (03 58 42) 2 60 21
Mittelschule Leutersdorf	(0 35 86) 38 62 02
Grundschule Leutersdorf	(0 35 86) 38 62 46
Grundschule Spitzkunnersdorf	(03 58 42) 2 60 10
Kindereinrichtung Leutersdorf	(0 35 86) 38 62 24
Kindergarten Spitzkunnersdorf	(03 58 42) 2 60 32

Bitte ausschneiden!



Hauptamt

Veränderte Termine für die Abfallentsorgung zum Jahreswechsel 1998/99

Auf der Grundlage von § 18 Abs. 3 der Abfallwirtschaftssatzung des Landkreises Löbau-Zittau treten zum Jahreswechsel 1998/99 folgende Änderungen in Kraft:

Die Abfuhrtage werden wie folgt geändert:

Entsorgungstag gem. Abfallkalender	neuer Entsorgungstag
Leutersdorf Mittwoch, 23.12.98 Donnerstag, 24.12.98	Leutersdorf Dienstag, 22.12.98 Mittwoch, 23.12.98
Spitzkunnersdorf Donnerstag, 24.12.98	Spitzkunnersdorf Mittwoch, 23.12.98

Abfuhrtermine

»Gelber Sack / Gelbe Tonne«

22.12.98	Leutersdorf
03./31.12.98	Spitzkunnersdorf

Bereitstellung eines Containers für Schrott

Im vorigen Gemeindeblatt informierten wir darüber, daß ein Container zur Sammlung von Schrott bereitgestellt werden sollte. Leider haben einige wenige Mitbürger Probleme damit, Schrott von Sperrmüll, Hausmüll oder Weißgeräten zu unterscheiden. Da der bereitgestellte Container nicht mit Schrott, sondern mit allem Möglichen und Unmöglichem gefüllt war, sah sich die Firma Berger aus Obercunnersdorf veranlaßt, den Container wieder abzuholen, bevor das Gemeindeblatt an alle Haushalte verteilt war.

In der Zwischenzeit wurde der Container wieder aufgestellt. Er kann sich jedoch auch in Zukunft nur am Standort der ehemaligen Mülldeponie in Leutersdorf befinden, wenn er ausschließlich mit Schrott befüllt wird.

Amtliche Bekanntmachungen Zweckverband Abwasserbeseitigung „Obere Mandau“

**Seiffhennersdorf, Leutersdorf, Neueibau,
Spitzkunnersdorf**

Die nächste Verbandsversammlung des Zweckverbandes Abwasserbeseitigung „Obere Mandau“ findet **am Montag, dem 14. Dezember 1998, 17.30 Uhr in der Jägerstube**, Straße der Republik 5, in Spitzkunnersdorf, statt. Alle interessierten Bürger sind herzlich eingeladen.

Bekanntmachung

Ablesung der Wasserzähler 1998



Die Ablesung der Wasserzähler findet in diesem Jahr in der Zeit **vom 01.12.98 bis 23.12.98** statt.

1997 wurden an einem großen Teil der Wasserabnehmer Selbstablesekarten versandt. Die von den Kunden abgelesenen Zählerstände ließen ein hohes Maß an Bereitschaft zur Mitarbeit erkennen. Dafür möchten wir uns bedanken.

In diesem Jahr werden Mitarbeiter unserer Firma und zusätzliche Kräfte die Zählerstände in Ihrer Gemeinde ablesen. Dieser Personenkreis kann sich durch eine Legitimation ausweisen. Wir bitten Sie höflichst, die Ablesung zu unterstützen und vor allem die Zugänglichkeit der Wasserzähler zu gewährleisten.

Für weitere Informationen stehen wir Ihnen unter Telefon (0 35 83) 77 370 bzw. an unseren Kundensprechtagen jederzeit gern zur Verfügung.

Wir bitten alle Wasserabnehmer um Verständnis und hoffen auf weitere gute Zusammenarbeit.

Ihre SOWAG mbH im Auftrag des Zweckverbandes
„Oberlausitz Wasserversorgung“ ppa, Neumann

Freiwillige Feuerwehr Leutersdorf



Ein halbes Jahrhundert bei der Freiwilligen Feuerwehr Leutersdorf



Als am 1. November 1948 der 17-jährige Manfred Schurz den Entschluß faßte, aktives Mitglied der Freiwilligen Feuerwehr in Leutersdorf zu werden, ahnte er bestimmt noch nicht, wie diese Entscheidung sein ganzes Leben mitbestimmen würde. Der damalige Wehrleiter, Kamerad Martin Wünsche, übrigens ein Onkel des jungen Kameraden, hatte natürlich auch einen erheblichen Anteil an der Werbung des neuen Mitgliedes.

So begann also die Laufbahn des Anwärter Manfred Schurz. Im aktiven Dienst eignete er sich stets neue Kenntnisse an, um mit den jeweils vorhandenen Mitteln anderen Menschen zu helfen. Als Gruppenführer beim Jugendzug, begann er schon seine Erfahrungen an jüngere Kameraden weiter zu vermitteln. Am 15.09.1963 wurde er zum Leiter für Ausbildung und Einsatz ernannt und leistete als stellvertretender Wehrleiter einen wesentlichen Anteil bei der Entwicklung der Wehr. Um seine Kenntnisse ständig zu erweitern besuchte er 1970 eine Schulung für Wehrleiter und 1974 einen Lehrgang für Ermächtigte der Freiwilligen Feuerwehren zur Durchführung von Brandschutzkontrollen. Leider mußte der Kamerad Schurz die Funktion als Leiter Ausbildung und Einsatz 1979 aus gesundheitlichen Gründen niederlegen. Er arbeitete dann aktiv im vorbeugenden Brandschutz bei der Durchführung von Kontrollen und Sicherheitswachen mit.

Während seiner aktiven Laufbahn war der Kamerad Schurz bei vielen Einsätzen dabei, hier seien nur die größten genannt. Das waren der Brand im Rinderstall in Leutersdorf, der Brand in der Piano in Seiffhennersdorf, ein Katastropheneinsatz in Zittau in der Molkerei, mehrere Hochwassereinsätze und nicht zu vergessen Einsätze im schneereichen Winter 1948/49.

Wie die Zeit vergeht sieht man auch daran, was sich in den 50 Jahren Mitgliedschaft bei der Freiwilligen Feuerwehr Leutersdorf alles so verändert hat.

Seit 1948 ist die Feuerwehr dreimal in ein neues Gerätehaus umgezogen und heute muß schon wieder ein Anbau geplant werden, weil die Technik immer mehr und immer größer wird. Früher gab es noch einen Steigerturm zur Ausbildung im Retten und Selbstretten, heute leider nicht mehr.

Die Einsätze wurden mit dem Handzug gefahren, heute rückt das neue LF8/6 vom Typ Mercedes aus. Während der 50-jährigen Dienstzeit des Kameraden Schurz wechselten sechs Wehrleiter.

Heute ist der Brandmeister Manfred Schurz aktiv bei der Altersgruppe der Freiwilligen Feuerwehr tätig und steht auch den jüngeren Kameraden gern mit seinen Erfahrungen zur Seite.

Wie ehrt man nun einen Kameraden, der 50 Jahre lang durch gute und durch schlechte Zeiten mit der Wehr gegangen ist?

Es ist der 2. November 1998 um 17.00 Uhr, als das neue Löschfahrzeug mit Blaulicht und Sondersignal vor dem Haus

des Jubilars vorfährt. Als er vor die Tür tritt ist eine Gruppe von Kameraden angetreten, um ihm traditionsgemäß mit einer kleinen Übung für seine geleistete Arbeit zu danken und ihm zum 50-jährigen Jubiläum zu gratulieren.

Am 19. November 1998 wird der Kamerad Schurz dann auch in Zittau, zur Festveranstaltung für Jubilare der Feuerwehren auf Kreisebene, im würdigen Rahmen die Medaille für 50 Jahre Mitgliedschaft in der Freiwilligen Feuerwehr überreicht bekommen.

Wir möchten an dieser Stelle noch einmal die Gelegenheit nutzen, und uns beim Brandmeister Schurz für seine geleistete Arbeit für die FFW Leutersdorf bedanken und ihm für die Zukunft alles Gute und vor allem Gesundheit wünschen.

Wir hoffen, daß er uns auch weiterhin mit seinen Erfahrungen zur Seite stehen wird und auch noch so manchen Schwank aus früheren Zeiten zum Besten geben wird. Denn auch für die ganz jungen Kameraden ist es interessant, mit welchen Mitteln früher Brände bekämpft wurden.

Die Kameradinnen und Kameraden
der Freiwilligen Feuerwehr Leutersdorf

Verschiedenes



Gedanken zum Fest

von Eurem Schiller Hans aus Leutersdorf

*Wenn am Heiligen Abend“ in der Kirche -
das Halleluja die Welt erhellt -
danken die Christen dem Retter der Welt!
Es ist überall zu spüren - aber nicht zu sehen -
wer an den Erlöser glaubt -
wird die richtigen Wege im Leben gehn!
Bei Krankheit oder seelischer Not -
der Glaube kann Berge versetzen - er tut uns gut!
Der innerliche Friede wird hergestellt -
er wärmt die Herzen der Menschen -
und „Alle“ die auf die Probe gestellt!
Gott vertrauen - ergibt und nimmt -
jedem ist sein Erdenglück bestimmt!
Hoffen ist alles, nur nicht verzagen -
er ist mit uns und hilft alles ertragen!
Es gibt keinen von uns, der fehlerfrei ist -
Bekennen und verzeihn - dann ist man ein Christ!
Die Weihnacht innerlich und herzlich erleben -
das schönste Geschenk ist verzeihn und vergeben!
Ob arm oder reich - ob groß oder klein -
die Weihnacht soll Zeit der Besinnung sein!
Zur Weihnacht gehen all unsre Gedanken hin -
Dankbarkeit, Liebe und mehr Wärme füreinander -
das sind unsre Wünsche und steht unser Sinn!*

Das Deutsche Rote Kreuz von Spitzkunnersdorf gibt bekannt:

Im Jahr 1998 wurden für „Treue Mitgliedschaft“ durch den Kreisverband Zittau des DRK geehrt:

- | | |
|--------------|---|
| für 15 Jahre | - Kamerad Dietbert Arnstadt
- Kameradin Evelyn Knippel |
| für 20 Jahre | - Kamerad Peter Wilke |
| für 25 Jahre | - Kameradin Monika Reinisch |
| für 30 Jahre | - Kameradin Helga Neumann
- Kameradin Julika Fuchs |
| für 35 Jahre | - Kamerad Jürgen Müller |
| für 40 Jahre | - Kameradin Helga Schneider |
| für 45 Jahre | - Kameradin Hildegard Neumann
- Kamerad Franz Walter |

Wir hoffen weiterhin auf gute Kameradschaft und wünschen allen Geehrten weiterhin viel Glück und Gesundheit im Kreis Ihrer Familien

Ihr Kamerad Horst Zschiedrich

- Wir danken weiterhin allen Kameradinnen und Kameraden sowie unseren Freunden des DRK in Spitzkunnersdorf für ihre Treue und finanzielle Unterstützung im Jahr 1998 und wünschen ihnen allen im Kreise ihrer Familien Glück, Gesundheit und Schaffenskraft für das kommende Neue Jahr 1999!
- Unsere nächste Zusammenkunft im Jahre 1999 entnehmen Sie bitte dem Dorfspiegel bzw. dem Veranstaltungsplan 1999 von Spitzkunnersdorf. Extra-Einladungen erfolgen keine!

Der Vorstand DRK-Ortsgruppe Spitzkunnersdorf

Liebe Senioren in Spitzkunnersdorf!

Am 26. Oktober hatten wir für dieses Jahr unsere letzte Halbtagesfahrt, die uns nach Langenwolmsdorf führte. Mit dem Fahrer, Herrn Klaus Rolf von Michel-Reisen, waren wir mit einer schönen Rundfahrt durch unsere Gegend am Ziel – bei dem Sächsischen Kunsthandwerkshaus – angekommen. Es war erstaunlich, was wir sehen konnten. Die Holzschnitzerei von herrlichen Weihnachtssachen sind eine wirkliche Kunst. Die Ausstellung war überwiegend auf die Weihnachtszeit ausgerichtet. Ein Einkauf war auch möglich. Es war schwer, das Richtige zu finden, denn alles war sehr schön. Es gab auch noch eine gute Tasse Kaffee mit selbstgebackenem Kuchen. Alle waren zufrieden, und unser netter Fahrer brachte uns zum Abendbrot auf den Schlechteberg. Nach dem Abendbrot fuhr wir wieder sicher nach Spitzkunnersdorf. Dafür ihm ein herzliches Danke und immer unfallfreie Fahrt bei seinem verantwortungsvollen Beruf wünschen alle Fahrgäste!

Nun werden wir noch am 3.12.98 unseren Lichtelnachmittag haben. Wer noch den Wunsch hat mitzufahren, der melde sich bitte im Reisebüro.

Am 6.12.98 findet im Kretscham unsere Weihnachtsfeier statt. Einlaß 13.30 Uhr. Wünscht jemand abgeholt zu werden, bitte sofort bei mir oder beim zuständigen Helfer melden!

So hoffen wir noch auf schöne Stunden.

Es grüßt Euch herzlich

Eure Erika Rother, Seniorenverbandsvorsitzende

Interessengemeinschaft „Ehrenhain“

Wir nähern uns dem Totensonntag, und gerade an diesem Tage wird alljährlich an die nicht mehr unter uns Weilenden ehrend gedacht.

Es ist uns deshalb Bedürfnis all denen zu danken, die durch Blumengebinde, -schalen und -sträuße ihrer Angehörigen gedachten und somit auch die geschaffene Gedenkstätte liebevoll mit gestalteten und dies auch über das ganze Jahr.

Danken möchten wir auch den Helfern, welche durch ihren wöchentlichen Einsatz dafür sorgten, daß unser Ehrenhain immer ein gepflegtes Aussehen aufwies und dadurch von vielen Spitzkunnersdorfern sowie auch Ortsfremden zum Verweilen einlud.

Wir werden uns auch weiterhin dafür einsetzen, daß diese Gedenkstätte für die Opfer zweier Weltkriege diesen ehrwürdigen Rahmen behält.

Interessengemeinschaft „Ehrenhain“
i. A. Neumann

Sängerbund

Alle Jahre wieder ...



Unser „Weihnachtssingen“ beginnt in diesem Jahr am 3. Advent, dem 13. Dezember, um 14.30 Uhr. Wir treffen uns erstmals am neuen Feuerwehrdepot beim Gemeindezentrum. Mit weihnachtlichen und winterlichen Weisen wollen Sie die Sängerinnen und Sänger des „Sängerbundes Spitzkunnersdorf“ sowie eine Bläsergruppe unterhalten. Für unsere Kleinen hat der Weihnachtsmann sein Kommen wieder fest zugesagt – ob mit Schlitten oder Wagen, oder vielleicht mit einer „Überraschung“? Einen kleinen Imbiß und wärmende Getränke stehen natürlich in bewährter Weise zur Verfügung.

Bei dieser Gelegenheit möchte ich eine große Bitte an alle aussprechen: Damit wir weiterhin Spaß und Freude beim Singen haben und unseren Zuhörern immer wieder gute Unterhaltung bieten können, wäre es schön, wenn sich sangesfreudige Damen und besonders Herren – alle Altersgruppen und auch ohne Notenkenntnisse – unserem Chor anschließen würden. Im Jahr 2000 feiern wir unser 150. Jubiläum. Aus diesem Anlaß möchten wir gern recht zahlreich und stimmig vor unser Publikum treten können. Unsere Übungsstunden finden jeweils donnerstags um 19.30 Uhr im Heimatzimmer des Gemeindezentrums statt. Also: Mut gefaßt und mitgemacht!

An dieser Stelle ein herzliches Dankeschön den Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Spitzkunnersdorf für ihre Unterstützung.

Verbunden mit einem kräftigen „Lied hoch!“ laden wir Sie noch mal ganz herzlich zum Weihnachtssingen ein.

Ihr „Sängerbund Spitzkunnersdorf“

i. A. Siegfried Heinze (1. Vorsitzender)

*Frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr
sowie allzeit gute Fahrt wünscht Ihre*

Fahrschule GOTTHARD MENZEL
Jahnstraße 2 · 02794 Leutersdorf

Anmeldung:

Dienstag und Freitag von 16 - 17 Uhr
Tel. (0 35 86) 78 75 31

Unterricht jeden Freitag von 17 - 20 Uhr



Neuer Lehrgangsbeginn am 15.01.1999, 17–20 Uhr!

Schützengesellschaft 1859 e.V. Spitzkunnersdorf



Am 31. Oktober war es wieder soweit. Der Schützenball 1998 fand im „Kretscham“ statt. Zum 3. Mal seit der Wiedergründung der Schützengesellschaft 1859 e.V. Spitzkunnersdorf im Jahr 1993 hatten die Spitzkunnersdorfer Schützen zu ihrem schon traditionellen Ball eingeladen.

Leider konnten unsere Ehrenmitglieder Herr Walter Hauptmann und Herr Oskar Haußmann aus gesundheitlichen Gründen nicht an unserer Veranstaltung teilnehmen.

Begrüßen konnten wir unser Ehrenmitglied, Herrn Ortsvorsteher Jürgen Neumann, wie auch unseren Bürgermeister, Herrn Bruno Scholze.

Unserer Einladung waren Vertreter von 9 befreundeten Schützengesellschaften gefolgt. Es waren die Privilegierten Schützengesellschaften aus Hainewalde, Neugersdorf und Zittau und die Schützengesellschaften Berthelsdorf, Eibau, Oberoderwitz, Seifhennersdorf, Schönbach und Sohland/Spree.

Von den Ortsvereinen waren Vertreter des KKC, des TSV und die Abt. Fußball anwesend sowie einige geladene Gäste.

Pünktlich 19.30 Uhr marschierten die Spitzkunnersdorfer Schützen, natürlich mit unserer Vereinsfahne voran, in den aktuell geschmückten Kretschamsaal ein. Wie immer spielte dazu das Grenzlandblasorchester, unter der Leitung von Herrn Wolfgang Jährgig, den Marsch „Alte Kameraden“. Der 1. Vorsitzende unserer Schützengesellschaft begrüßte alle anwesenden Vereine und Gäste. Die zahlreich erschienenen Vertreter der befreundeten Schützenvereine wurden mit einem zünftigen dreifachen „Gut Schuß“ begrüßt.

Nach dem Ausmarsch unserer Vereinsfahne eröffneten die Gastgeber mit dem ersten Tanz den Schützenball 1998.

Gegen 21.00 Uhr kam es dann zum eigentlichen Höhepunkt des Abends – der Deklaration des Schützenkönigs und des Marschalles 1998. Als die 10 besten Schützen bekanntgegeben wurden, stieg die Spannung. Wer wird wohl neuer König und Marschall? Die Ergebnisse des durchgeführten Königschießens werden von drei dafür bestimmten Schützenbrüdern ausgewertet und bis zum Schützenball streng geheim gehalten.

2. Platz und damit Marschall wurde der Schützenbruder **Johannes Grölllich**.

1. Platz und neuer Schützenkönig der Schützenbruder **Kurt Gründler**.



Glückwünsche des Bürgermeisters für Schützenkönig und Marschall

Beide erhielten reichlich Beifall. Der Schützenkönig 1997, Schützenbruder Andreas Schmidt, übergab dem neuen Schützenkönig die Königskette, ebenso ging die Marschallskette von Marschall 1997, Schützenbruder Werner Kühnel, an den neuen Marschall. König und Marschall erhielten jeder noch einen Pokal, vom Bürgermeister und den Schützenvereinen Blumen und jede Menge Glückwünsche.

Nach dem Zeremoniell ging es mit flotter Musik und Tanz weiter. Das Grenzlandblasorchester brachte die gewohnte Stimmung in den Saal, und auch die Disco „Summer-Time-Dance-Shop“ gab ihr Bestes. Lobend zu erwähnen wäre noch die ausgezeichnete gastronomische Betreuung durch den Kretschamwirt, unseren Schützenbruder Volkmar Spaniel, mit seinem Team.

Alles in allem kann der Schützenball 1998 als sehr gut gelungen bezeichnet werden, denn alle anwesenden Vereine und Gäste sprachen sich lobend über das gesamte Niveau aus.

In den nächsten Tagen wird noch eine Königstafel am Wohnhaus des neuen Schützenkönigs, unseres „Kurt‘ls“, im Spitzkunnersdorfer Oberdorf angebracht. Dazu wird selbstverständlich Salut geschossen, und ein Umtrunk darf auch nicht fehlen, denn: Schützenkönig ist man eben nicht zum Null-Tarif.

Schützengesellschaft 1859 e.V. Spitzkunnersdorf
G. Neumann, 1. Vorsitzender

Bericht über die Fahrten der Senioren in Leutersdorf



Am 26. September 1998 waren wir bei den Adersbacher Felsen und am 22. Oktober 1998 im Berghotel Unger, Landgasthaus Rösselburg. Die Senioren waren sehr überrascht, daß die Natur so etwas geschaffen hat. Auf dem Berg Unger und der Rösselburg waren sie noch nicht gewesen, und es war ein schönes Erlebnis für sie. Auch unsere Oberlausitz hat schöne Flecken.

Ein Dankeschön für die gute Wahl gilt Herrn Uwe Michel und seinen Frauen im Büro. Bei den Fahrern Edgar und Gerhard möchten wir uns ebenfalls recht herzlich bedanken, denn sie haben uns viel erklärt und gezeigt. Die Senioren sind immer für jede Fahrt zu begeistern.

Am 7. Dezember 1998 ist Abschlußfahrt als Kaffeefahrt.

Mit den besten Grüßen

Bertl Greth



So ein Tag, so wunderschön, wie heute ...

An einem herrlichen Herbsttag, dem 19. September 1998, fuhr der Sonderbus der Kulturbundortsgruppe Leutersdorf mit 50 Teilnehmern in das reizvolle Dubringer Moor. Zuerst wurde in Knappenrode das attraktive und sehr umfangreiche Bergbaumuseum besichtigt. Hier preßte man noch bis 1993 die Braunkohlebriketts der Marke „Rekord“ auf althehrwürdiger Technik. Dieses große Areal mit sehr hohen Klinkerfabrikgebäuden, einem vielfältigen Park mit Tagebauausrüstungen und Grubenloks, zahlreichen funktionsfähigen Modellen von Förderbrücken und Schaufelradbaggern, einer umfangreichen Geologie- und Umweltausstellung und vieles andere mehr, begeisterte alle Mitfahrenden.

Nach dem Mittagessen und einem kleinen Rundgang am Ufer des Knappensees ging es mit der Grubenbahn in das idyllisch gelegene Dubringer Moor. Hier waren nicht nur alle von dem eigenwilligen Flair des riesigen Moorgebietes begeistert, sondern auch von den vielen Pilzarten, die direkt am Wegrand standen. Am nächsten Tag wird es dann wohl bei den meisten Fahrtteilnehmern ein zünftiges Pilzmahl gegeben haben. Im Gasthof „Scheckthal“ erwartete uns bereits ein deftiges Spanferkelessen. Brennender „Moorgeist“ und original „Scheckthaler Kräuterlikör“ schufen eine weitere Grundlage für eine lustige Heimfahrt. Unterwegs erklangen dann beliebte Oberlausitzlieder, und es wurde auch fleißig dabei gesungen.

Alles in allem ein wunderschöner Tag, an den sich jeder gern erinnert und wo natürlich auch der Wunsch aufkam, so etwas Schönes sollte man öfters einmal tun.

H. Haschke, Vorsitzender



Teilansicht des Bergbaumuseums in Knappenrode
(Ramona Braunstein)

Ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest sowie ein gesundes und erfolgreiches neues Jahr wünscht allen Mitgliedern und Angehörigen

Der Vorstand der Kulturbundortsgruppe Leutersdorf e.V.

TSV 1861 Spitzkunnersdorf Abteilung Fußball



Am Sonnabend, dem 19. Dezember 1998, findet ab 13.00 Uhr in der Sporthalle „Am Kottmar“ in Eibau die traditionelle Ortsmeisterschaft im Hallenfußball des TSV 1861 Spitzkunnersdorf statt. Dabei stehen sich in zwei Staffeln jeweils 2 Vertretungen der 1. Mannschaft, der 2. Mannschaft, der Senioren und der A-Jugend gegenüber.

Zu diesem Turnier sind alle interessierten Besucher recht herzlich eingeladen. Für das leibliche Wohl wird in bewährter Weise gesorgt.

Nach dem Turnierende, gegen 18.00 Uhr, findet ab 19.30 Uhr die Jahresabschlußfeier der Mannschaften der Abteilung Fußball im Kretscham Spitzkunnersdorf statt.

Jürgen Heinze
im Namen des Vorstandes der Abteilung Fußball

Abteilung Fußball



Seit vielen Jahren ist es unserer Abteilung wieder gelungen, eine Kleinstkindermannschaft der F-Jugend auf die Beine zu stellen.

Die Kleinen, es handelt sich um die 1. Klasse, werden von Herrn Werner Tryzna und Herrn Robert Schulz trainiert.

Wir möchten uns auf diesem Wege bei unserem Sponsor, Herrn Wilfried Hillert, bedanken, der unserer Mannschaft eine Fußballgarnitur zur Verfügung stellte.

Unsere Kleinen und ihren Trainern wünschen wir für die Zukunft alles Gute und viele Tore.

Werner Tryzna, Abt. Fußball

Ev.-Luth. Kirchgemeinde Leutersdorf

Wir laden herzlich ein zu den Gottesdiensten der Advents- und Weihnachtszeit.

Alle Freunde adventlicher Musik möchten wir besonders hinweisen

auf den **2. Adventssonntag**, an dem wir in unserer Kirche um 15.30 Uhr zum Advent musizieren wollen. Dabei sind die vereinigten Kirchenchöre Leutersdorf und Seifhennersdorf.

An den Adventssonntagen (außer 2. Advent) um 9.30 Uhr Adventsgottesdienste in unserer Kapelle.

Unsere **Christnacht** halten wir am **Heiligabend um 17.00 Uhr** in der Kirche.

Die **Festgottesdienste an beiden Weihnachtsfeiertagen** finden um 9.30 Uhr in der Kapelle statt.

Auf die Gottesdienste zum Ausklang des alten und zum Beginn des neuen Jahres sei auch schon hingewiesen:

Silvester, 31.12.,

17.00 Uhr **Jahresschlußgottesdienst in der Kirche**

Neujahr, 1.1.99,

10.00 Uhr **Gottesdienst zum Jahresbeginn in der Kapelle**



Gemeindenachmittag im Dezember:

Donnerstag, 10.12., 14.30 Uhr

Herrnhuter Bibelstunde:

Donnerstag, 17.12., 19.30 Uhr, Pfarrhaus

„Freuet euch in dem Herrn allewege, und abermals sage ich: Freuet euch. Der Herr ist nahe.“, so will uns ein Wort aus dem Philipperbrief des Neuen Testaments zu unserem Weg durch die Advents- und Weihnachtszeit grüßen.

Uns allen eine segensreiche Zeit!

Pfr. Freudemann



Aus der Kirchgemeinde Spitzkunnersdorf

Können Sie sich vorstellen, zu Weihnachten nicht in die Kirche zu gehen? Sicherlich, für viele Menschen geht es am Heiligabend auch ohne Kirche. Aber Jahr für Jahr beobachten wir, daß es voller wird bei uns. Jahr für Jahr kommen Menschen für diese eine Stunde zusammen, um die alten Lieder zu singen, um die Atmosphäre „aufzusaugen“, um ein gutes Wort zu hören und wohl auch, um eine Gemeinschaft zu erleben, die ein kleines Krippenkind stiftet. Das ist schon ein Wunder – daß wir um die Geburt eines Kindes vor 2000 Jahren so viel Aufhebens machen. Diese kleine bescheidene Geschichte bringt uns schon seit Herbst in eine Unruhe, wie sonst nichts auf dieser Welt.

Und das ist gut so. Es ist gut, daß wir darüber nicht ruhig geworden sind, es ist gut, daß uns Weihnachten aufregt, es ist gut, daß dieses Fest so großartig wie möglich sein soll – dieses Fest hat es verdient. Die Sache hat es verdient. Auch wer nicht an Jesus glaubt, genießt die Früchte dieser Geburt. Das ganze europäische Kunst-, Kultur- und Sozialsystem verdankt sich dem Christentum, viele moralische Auffassungen haben ihren Ursprung in Worten von Jesus. Umgekehrt, daß die Gewalt zunimmt und manchen selbst ein Menschenleben nichts mehr wert ist, ist die Folge davon, daß Menschen aus diesen christlichen Grundlagen ausgestiegen sind. Es könnte so schön sein, wenn wir diesen kleinen Schritt zu unseren alten Wurzeln wieder wagen würden. Vielleicht ist Weihnachten so ein Schritt. Vielleicht tut Weihnachten an unseren Herzen und Seelen ein Wunder. Vielleicht ist Weihnachten deshalb ein so großes Fest, weil es uns daran erinnert, wie schön das Leben sein kann, wie liebevoll die Welt und wie hoffnungsvoll Zukunft sein könnte. Weihnachten gibt uns einen Geschmack davon, wie das Leben ein ganzes Jahr sein könnte, wenn wir zu diesem Jesus fänden, zu dem, der als Erwachsener so unendlich viel gesagt und getan hat.

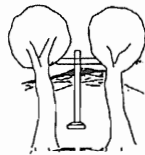
Ich wünsche Ihnen eine gute und frohmachende Weihnachtszeit, ich wünsche uns miteinander fröhliche Gottesdienste und dann natürlich auch einen hoffnungsvollen Übergang in das letzte Jahr dieses Jahrtausends.

Ihr Wolfgang Oehmichen

Herzlich laden wir ein:

- **Sonntag, 29. November, 1. Advent**
10.00 Uhr Adventsgottesdienst mit der Musikschule Fröhlich, unserem Jugendchor und einer Taufe
- **Sonnabend, 5. Dezember, 17.00 Uhr** „Wie das Weihnachtsfest erfunden wurde“ – ein Krippenspiel der besonderen Art – in der Ponyranch Niederoderwitz. Die Spitzkunnersdorfer Spielgruppe führt dieses Weihnachtstheater auf. Auch für eine Bewirtung ist gesorgt. Die Reithalle, am Oderwitzer Bad vorbei ist sie zu finden, wird geheizt. Bitte trotzdem warm anziehen!

- **Sonntag, 13. Dezember, 18.00 Uhr:** Orgel, Flöte und Kerzen – eine adventliche Stunde
- **Sonntag, 20. Dezember, 9.30 Uhr:** Gottesdienst und Kindergottesdienst
- **Heiligabend, 24. Dezember,**
15.30 Uhr Christvesper mit Krippenspiel
17.00 Uhr Christvesper
 Die Kollekte erbitten wir je zur Hälfte für die Aktion „Brot für die Welt“ und für die Restaurierung unseres Altars.
- **1. Weihnachtstag, 25. Dezember, 16.30 Uhr:** Singegottesdienst – wir hören die alten Weihnachtstexte und singen miteinander unsere schönsten Weihnachtslieder
- **2. Weihnachtstag, 26. Dezember, 10.00 Uhr:** Gottesdienst mit Erwachsenen- und Kinder-Taufe
- **Silvester, 31. Dezember, 18.30 Uhr:** Gottesdienst zum Jahresschluß



Die Friedhofsverwaltung gibt bekannt

Wir freuen uns, daß wir wieder eine Erleichterung schaffen konnten. Ab dem Frühjahr haben wir eine neue, schön gestaltete Wasserstelle neben der Friedhofshalle. Endlich hat auch unser Friedhofsarbeiter ein eigenes Waschbecken mit einem ordentlichen Ablauf.

Und andere Informationen ...

- Ab dem 1. Januar schließen sich die Kirchengemeinden Leutersdorf und Spitzkunnersdorf zusammen. Die Pfarrer bleiben zunächst beide im Dienst und sind jeweils für ihre bisherige Gemeinde zuständig. Nach einer Übergangszeit, spätestens in 2 Jahren, wird es für beide Gemeinden nur noch einen Pfarrer geben. So sieht es jedenfalls der Strukturplan unserer Landeskirche vor. Finanziell bleiben die Gemeinden aber eigenständig – was Sie an Ortskirchensteuer und Spenden Ihrer Gemeinde geben, bleibt auch in Ihrer Gemeinde.
- 1999 müssen wir am Pfarrhaus weiterbauen. Das Fachwerk muß dringend saniert werden. Schließlich brauchen wir dieses Haus unbedingt für unsere Gemeinde. Wo sollen sonst Christenlehre, Jugend, Familien, Rentner zusammenkommen, wenn nicht hier? Wenn Sie uns helfen wollen – finanziell oder durch Eigenleistungen – sprechen Sie uns an. Wir denken noch an die Zeit, da über 100 Helfer auf dem Gerüst am Kirchturm gestanden haben – wir hoffen wieder auf viele Helfer!
 Wegen der Bauarbeiten haben Sie bitte Verständnis dafür, daß zeitweise die Zugänge ums Pfarrhaus gesperrt oder verändert sind oder es auch recht „pappig“ zugeht.

Zum Jahresende danken wir allen, die uns mit Zeit und Kraft und Geld unterstützt haben, besonders den Kirchenvorstehern und Mitarbeitern, den Helferinnen und Helfern, unseren Jugendlichen, die in Jugendchor und Spielgruppe viel Zeit investieren, und unsere Gottesdienste so fröhlich und bunt machen und auch unserer „ABM-Truppe“.



Katholische Pfarrei Mariä Himmelfahrt Leutersdorf



Liebe Einwohner von Leutersdorf,

unsere Gemeinde konnte am Sonntag, dem 4. Oktober, als Gast den Bischof von Leitmeritz begrüßen, Herrn Dr. Josef Koukl, der in einem festlichen Gottesdienst am Nachmittag den Altar in der restaurierten Kirche neu weihte. Das war der festliche Abschluß der seit Frühjahr 1997 andauernden Bauarbeiten. Es war ein Tag der Freude und des Dankes. Bei den allermeisten Bauten gibt es natürlich noch Nacharbeiten. Sie haben sich selbst überzeugt, daß nun auch die der Straßenseite zugewandte Mauer wieder errichtet wird. In die kleinste Glocke auf dem Turm muß auch noch der Klöppel eingebaut werden, und noch einige andere Kleinigkeiten sind zu erledigen.

Vielleicht sind Sie neugierig, die Kirche auch einmal von innen zu sehen und zu erleben. Ich möchte Sie ermutigen zu einem Besuch.

Solange noch Nacharbeiten durchgeführt werden, ist tagsüber der linke Seiteneingang geöffnet. Sie können auch im Pfarramt anrufen.

Die übliche Zeit der Sonntagsgottesdienste um 8.00 Uhr wird von vielen sicher als ungünstig empfunden. Vielleicht entschließen Sie sich, am Heiligabend um 17.00 Uhr den Weihnachtsgottesdienst bei uns mitzufeiern.

Im Advent halten wir am **Sonnabend, dem 12.12., um 14 Uhr** **Seniorenachmittag im Aloys-Scholze-Haus.**

Am 1. Weihnachtstag ist in unserer Kirche **kein** Gottesdienst.

Am 2. Weihnachtstag, 26.12., ist Gottesdienst **um 8.00 Uhr.**

Am Sonntag, d. 27.12., ist Gottesdienst **um 8.30 Uhr.**

Unseren **Jahresschlußgottesdienst** halten wir **am Mittwoch, dem 30.12., um 18.30 Uhr.**

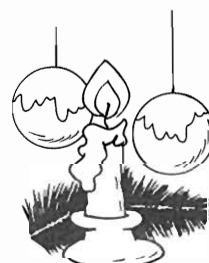
Am Neujahrstag ist der Gottesdienst **8.30 Uhr.**

Advent, Weihnachten, Jahreswechsel. –

*Was ich Ihnen wünsche?
 Selbstverständlich auch
 alles das Gute, was
 Menschen einander
 wünschen, Gesundheit und
 Gottes Segen
 und so weiter.*

*Vor allem wünsche ich
 Ihnen, daß Sie sich und
 den Dingen auf den
 Grund gehen!*

Pfarrer Bernhard Wenzel



Bonnfinanz-Vermögensberatung

*Ihr Vermögen verdient Zuwachs.
 Ihre Familie verdient Sicherheit. Sprechen Sie bald mit einem Bonnfinanz-Vermögensberater.*

Bonnfinanz
 Aktiengesellschaft für
 Vermögensberatung
 und Vermittlung

Fred Hentsch
 Hauptstraße 6
 02794 Leutersdorf
 Telefon (0 35 86) 38 62 88
 Telefax (0 35 86) 78 94 58

Bonnfinanz
 Vermögensberatung und Vermittlung
 Deutsche Bank Gruppe

Dezemberball der AGE

Werte Bürgerinnen und Bürger von Leutersdorf und Spitzkunnersdorf



am Samstag, dem 5. Dezember 1998 führt die AG Eibau e.V. wieder eine niveauvolle Unterhaltungs- und Tanzveranstaltung durch.

Am „Dezemberball“ 1998 wirken mit:

Die Happy-Big Band aus Cottbus mit Sängerin Sylvia Arnold - Tanz- und Unterhaltungsmusik

Professor Milan Blaha und Vera aus Prag - Tourneen in der ganzen Welt haben dieses Duo bekannt gemacht - das Akkordeon-Duo der Spitzenklasse mit einem Akkordeonzauber aus Klassik, Pop, Rock, Jazz u. Volksmusik

Petr Altmann aus Prag - ein echter Komödiant, u.a. als Schwegk, sowie als Solist mit „Böhmischer Stimmungs- und Blasmusik“ bekannt aus „Lutz und Liebe“ mit Lutz Jahoda

Frank Tröger, Eisenhüttenstadt als unser bekannter und geschätzter Moderator

Unterhaltungsteil von 19.30 Uhr - 20.30 Uhr
„Feiner Ball“ ab 20.30 Uhr - für jung und alt -
(mit Pausen und Tourentanz - keine Disco)

Wir würden uns freuen, wenn wie Sie an diesem schönen Dezemberabend begrüßen dürften.

Veranstalter: Antennengemeinschaft Eibau e.V.

Programmgestaltung, Regie und Moderation: Frank Tröger

Idee u. Organisation: Adelbert Zöllner, Tel. 0 35 86 / 38 75 89

Veranstaltungsort: Volkshaus Eibau

Veranstaltungsbeginn: 19.30 Uhr

Einlass: 18.30 Uhr

Ende: gegen 00.30 Uhr

Bewirtung: Gaststätte Volkshaus Eibau
Fam. Klinger

Karten im Vorverkauf: 16.50 DM

Adler-Drogerie Leutersdorf ab 02. November 1998

Abendkasse: 18.50 DM



Happy-Big Band Cottbus



*Wir wünschen all unseren Kunden
eine schöne Adventszeit, ein frohes Weihnachtsfest
und einen guten Rutsch ins Jahr 1999.*

Bitte haben Sie Verständnis, wenn wir von persönlichen Kartengrüßen absehen und dafür 5000,00 DM an soziale Einrichtungen im Landkreis weiterleiten.

Wir danken Ihnen für Ihr entgegengebrachtes Vertrauen!

Der Vorstand, Verwaltungsrat
und die Mitarbeiter der Geschäftsstellen
in Leutersdorf und Spitzkunnersdorf

Kreissparkasse Löbau-Zittau

Anruf genügt

Heizöl · Diesel · Schmierstoffe

Mineralöl Neumann

(0 35 86) 70 27 43

Goethestraße 16 · Neugersdorf

Ein herzliches Dankeschön in eigener Sache!

*Allen denen, die so liebevoll an meinen
85. Geburtstag durch Blumen, Geschenke und
Glückwünsche dachten, sei durch diese Zeilen
nochmals von ganzem Herzen gedankt!*

Martha Hauptmann

Spitzkunnersdorf, Dorfstraße 66

Brenn- und Baustoffhandel

ROLAND RÄTZE

Hauptstr. 18 · 02794 Spitzkunnersdorf · (03 58 42) 2 53 48



Weihnachtsbaumverkauf ab 12. Dezember 1998

Kiefern und Fichten aus heimischen Wäldern

- Streusand / Salz
- Multicar-Kleincontainer
- Abfahrt von Bauschutt und Erdmassen
(wir beladen mit eigener Technik)

*Wir wünschen allen Einwohnern
der Gemeinde Spitzkunnersdorf und Leutersdorf
ein gesegnetes und fröhliches Weihnachtsfest.*

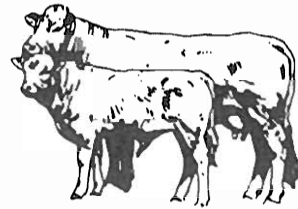


• **ACHTUNG** • **ACHTUNG** •

Großer Verkauf zum bevorstehenden Weihnachtsfest!

Am 04.12.98 ab 12.30 Uhr

**Verkauf von frischem Rindfleisch
und hausgemachter Wurst!**



Bitte geben Sie uns rechtzeitig (5 Tage vorher) Ihre Bestellung bekannt, damit wir alle Wünsche erfüllen können!

Wir wünschen allen Spitzkunnersdorfern und Leutersdorfern ein frohes Weihnachtsfest und danken allen für ihr entgegengebrachtes Vertrauen!

Am 08. Januar 1999 ab 12.30 Uhr Fleischverkauf!

Bäuerlicher Familienbetrieb **Lutz Linke**
Niederoderwitzer Str. 4 · 02794 Spitzkunnersdorf
Telefon und Fax 03 58 42 / 2 66 81



Für Ihren Weihnachtseinkauf haben wir zusätzlich für Sie geöffnet:

Sonnabend ab 28.11.1998 9.00 bis 17.00 Uhr
und am 24. und 31.12.1998 9.00 bis 12.00 Uhr

MODE 3 ECK

Inhaber: B. & S. Lehmann

**Damen-
moden:**

*Bahnhofstraße 4
02730 Ebersbach
Tel. (03586)365587*

**Herren-
moden:**

*Bahnhofstraße 12
02730 Ebersbach
Tel./Fax (03586)365588*



*Für das entgegengebrachte Vertrauen möchten wir uns bei unserer werten Kundschaft sehr herzlich bedanken.
Wir wünschen frohe, besinnliche Stunden zum Weihnachtsfest und viel Glück, Gesundheit und Erfolg im neuen Jahr.*



Bau- und Möbeltischlerei Steffen Kubitz

Neueibau · Hauptstr. 24 · Tel./Fax (0 35 86) 70 29 76

Wir sind Ihr Ansprechpartner für alle Tischlerarbeiten

- Haustüren und Holztreppe aller Art
- Innenausbau und Umgebundesanierung
- Fenster aus Holz, Kunststoff und Aluminium
- Rolläden aus PVC und Aluminium
- Komplett Montage für alle Arbeiten

Ein Preisvergleich mit uns lohnt sich immer!

**Sie suchen einen Kleinbus
für Ihre Familie, Ihren Verein
zu Veranstaltungen, Geselligkeiten, Festlichkeiten**

– kein Problem, ich fahre Sie gern!

**Behindertenfahrdienst & Personentransporte
Niels Lehmann**

mit bis zu 8 Sitzplätzen –
gern auch Rollstuhlfahrer (Rampe vorhanden)

Am Vogelherd 7 · 02779 Hainewalde
Telefon/Fax (03 58 41) 3 75 82

Wir bedanken uns für Ihr Vertrauen und freuen uns,
Sie auch im nächsten Jahr wieder bedienen zu dürfen.

*Wir wünschen all unseren Kunden
eine schöne Adventszeit
ein frohes Weihnachtsfest
und ein glückliches,
erfolgreiches neues Jahr.*



Friseursalon Kerstin Knappe

02708 Lawalde, Dorfstr. 1 02794 Leutersdorf, Mittelstr. 3
Tel. (0 35 85) 40 23 09 Tel. (0 35 86) 78 77 02

Neu im Angebot: Nasenlochstechen · Ohrlochstechen · Nagelstudio



**Kaufen Sie jetzt Ihr Heizöl!
Anruf genügt!**

**HEIZÖL DIESEL
SCHMIERSTOFFE**

Michael Hellmuth

G.-Scholl-Straße 22 b Tel. 0 35 86/38 61 47
02794 Leutersdorf Fax 0 35 86/78 94 46



Zittauer Volks- und Raiffeisenbank eG

Das 5. Vermögensbildungsgesetz für Arbeitnehmer ab 1999

NEU: Bis zu 780 Mark staatliche Prämie nutzen!

10%
Bausparprämie



10%
Sparzulage
auf Bausparen

25% Sparzulage auf Fondssparen

3P gibt es ab sofort bei uns!

Zweigstelle Leutersdorf, Hauptstraße 52, Telefon 0 35 86/78 80 25

Ansprechpartnerin: Frau Melchior (montags von 15.30 – 17.30 Uhr)



Zittauer Volks- und Raiffeisenbank eG

Wir machen den Weg frei ...



Lausche Schuh GmbH

02779 Großschönau, Waltersdorfer Straße 52
Telefon und Fax (03 58 41) 3 54 70

Unser Betriebsverkauf ist geöffnet:

Montag – Freitag von 9 – 18 Uhr

Unser Angebot: Herren-, Damen-, Kinderschuhe
Hausschuhe und Schuhpflegemittel
Taschen und Geldbörsen

*Wir danken unserer zahlreichen Kundschaft
für das uns entgegengebrachte Vertrauen
und wünschen ein frohes Weihnachtsfest und
ein gesundes neues Jahr 1999*



VICTORIA

Aufbauplan für Sicherheit und Vorsorge

- im Alter
- bei Pflegebedürftigkeit
- nach einem Unfall



Wir beraten Sie gern.

Öffnungszeiten

Montag	14.00 Uhr - 17.00 Uhr
Dienstag und Donnerstag	9.00 Uhr - 18.00 Uhr
Mittwoch	9.00 Uhr - 17.00 Uhr
Freitag	9.00 Uhr - 12.00 Uhr

VICTORIA

Hauptagentur Wilfried Hillert, 02794 Leutersdorf, Hauptstr. 44
Telefon: 0 35 86/78 80 91, Telefax: 0 35 86/78 80 93,
Versicherungen – D.A.S.-Rechtsschutz – Bausparen



*Sie
planen*



Ihren URLAUB '99!

Die neuen Sommerkataloge sind da!

Überlassen Sie die schönsten Wochen des Jahres, Ihren Urlaub,
nicht dem Zufall, sondern kommen Sie zu uns!

Wir bieten Ihnen Flugreisen

aller großen Reiseveranstalter in die schönsten
Urlaubsgebiete mit soliden Fluggesellschaften.

Unsere Sonderangebote:

2 Gruppenflugreisen mit TUI:

*** Can Picafort - Mallorca**

06.-20.06.99 2 Wo/HP/DZ 1349,-

*** Protaras - Zypern**

27.05.-10.06.99 2 Wo/DZ/ÜF 1688,-
mit HP 2091,-

Günstige Reisepreise durch Gruppenreisen!

Buchbar nur bis Ende Januar!

Bustransfer zum/vom Flughafen Dresden möglich

Unsere Busreisen 1999

30.03.	Saisoneröffnung: Slowenien	7 Tage
15.04.	Holland	4 Tage
15.04.	Straßburg, Schwarzwald und Kirschtorte	5 Tage
22.04.	An der schönen blauen Donau ... Wien	4 Tage
04.05.	Südtirol - Dolomiten - Gardasee - Venedig	6 Tage
12.05.	Lugano / Tessin	5 Tage
19.05.	„Deutschlands höchster Gipfel“ - Zugspitze	5 Tage
27.05.	Narzissenfest in Bad Aussee	5 Tage
02.06.	Schnuppertour an die Mosel	3 Tage
06.06.	In das Herz Fjordnorwegens	7 Tage
21.06.	Straßburg, Schwarzwald und Kirschtorte	5 Tage
05.07.	Mont Blanc - Matterhorn - Genfer See	5 Tage
19.07.	Zentralschweiz - Vierwaldstätter See	5 Tage
25.07.	Westtirol mit Kaunertal und Silvretta	8 Tage
04.08.	Paris Disneyland®	4 Tage
10.08.	„Deutschlands höchster Gipfel“ - Zugspitze	5 Tage
16.08.	In das Herz Fjordnorwegens	7 Tage
24.08.	Zillertal - Tiroler Bergwelt	6 Tage
01.09.	Mosel - Trier - Rhein - Rudesheim	6 Tage
13.09.	Ungarn - Rundreise	7 Tage
22.09.	Almabtrieb im Zillertal	5 Tage
28.09.	Mosel - Trier - Rhein - Rudesheim	6 Tage

Wir wünschen

**allen Kunden, Freunden und Bekannten
ein frohes Weihnachtsfest
und ein glückliches Jahr 1999!**



Beratung und Buchung:

LAUSITZER REISEBÜRO

EBERSBACH Hauptstraße 43 ☎ (0 35 86) 36 20 69
NEUGERSDORF Hauptstraße 13 ☎ (0 35 86) 3 21 30
LÖBAU Inn. Zittauer Str. 11 ☎ (0 35 85) 40 23 88

**Unsere Busreisekataloge liegen
in unseren Büros und Buchungsstellen für Sie bereit.**

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst an Wochenenden und Feiertagen

Datum	Name	Anschrift u. Tel.-Nr.
05./06. 12. 98	FZA Koppe	Jonsdorf An der Sternwarte 1 Tel. 03 58 44 / 7 09 22
12./13. 12. 98	SR Wilsdorf	Oybin Hainstr. 4 Tel. 03 58 44 / 7 03 05
19./20. 12. 98	FZA Michel	Leutersdorf Hauptstr. 43 Tel. 035 86 / 38 61 72
25. 12. 98	FZA Wünsche	Olbersdorf Poststr. 3 Tel. 035 83 / 51 03 14
26./27. 12. 98	Dr. Peschel	Olbersdorf Oberer Viebig 2b Tel. 035 83 / 69 03 32
01. 01. 99	SR Wlach	Spitzkunnersdorf Hauptstr. 33 Tel. 03 58 42 / 2 74 93
02./03. 01. 99	FZA Posselt	Olbersdorf August-Bebel-Str. 57 Tel. 035 83 / 51 04 03

Sprechstunden werden an diesen Tagen von **9 bis 11 Uhr** in der jeweiligen Praxis durchgeführt.

Änderungen vorbehalten!

Ärztlicher Bereitschaftsdienst an Wochenenden und Feiertagen

Datum	Name	Dienststelle	Privat
28./29. 11. 98	DM Philippson	Hauptstr. 33 Leutersdorf Tel. 035 86 / 38 62 25	Tel. 035 86 / 40 43 40
05./06. 12. 98	Dr. Fähndrich	Otto-Simm-Str. 2a Seifhennersdorf Tel. 035 86 / 40 42 25	Tel. 035 86 / 40 42 25
12./13. 12. 98	Frau Weigel	Nordstr. 28 Seifhennersdorf Tel. 035 86 / 40 42 36	Tel. 035 86 / 40 42 36
19./20. 12. 98	Dr. Mayfarth	Poststr. 2 Leutersdorf Tel. 035 86 / 38 61 40	Tel. 035 86 / 38 61 40
24./25. 12. 98	Dr. Paul	Rumburger Str. 17 Seifhennersdorf Tel. 035 86 / 40 42 09	Tel. 035 86 / 40 48 36
26. 12. 98	DM Hosang	Nordstr. 15 Seifhennersdorf Tel. 035 86 / 40 43 24	Tel. 035 86 / 40 58 99
27. 12. 98	DM Richter	Nordstr. 33 Seifhennersdorf Tel. 035 86 / 40 41 22	Tel. 035 86 / 40 48 27
31. 12. 98	Herr Petter	Otto-Simm-Str. 4 Seifhennersdorf Tel. 035 86 / 40 42 64	Tel. 035 86 / 40 41 71
01. 01. 99	SR Kröger	Dorfstr. 55 Spitzkunnersdorf Tel. 03 58 42 / 2 65 79	Tel. 03 58 42 / 2 65 40

Die Praxis ist jeweils von **10 bis 12 Uhr** besetzt, die übrige Zeit über den Privatanschluß. Bei Nichterreichen oder in dringenden Fällen bitte über die **SMH Löbau, Telefon (03 85) 40 40 00** anrufen.

Änderungen vorbehalten!

Staat

verbessert
Vermögensbildung!

Neu: pro Jahr bis zu
787,- DM*
Gesamtförderung!

Ab 1.1.99 gibt's vom Staat deutlich mehr Geld für die Vermögensbildung. Sichern Sie sich mit Wüstenrot IDEAL & INVEST die volle staatliche Förderung:

* Beispiel für Arbeitnehmer-Ehepaare, es gelten Einkommensgrenzen.

• Arbeitnehmer-Sparzulage für Bausparen
+ Sparzulage für Aktienfonds
+ Wohnungsbauprämie
= 787,- DM* pro Jahr.

Kommen Sie zu Wüstenrot. Ich zeige Ihnen, wie's geht.

31.12. ist Wüstenrot-Tag **wüstenrot**

Rita Kircheis

Bezirksleiterin der Bausparkasse Wüstenrot

Hauptstr. 43 · 02730 Ebersbach

Tel./Fax (035 86) 36 20 37

Öffnungszeiten

Di/Mi 9–13 u. 14–18 Uhr

Samstag 9–12 Uhr

Impressum

Herausgeber: Gemeinde Leutersdorf
Anschrift: Hauptstraße 9, 02794 Leutersdorf
Telefon 035 86 / 33 07-0, Telefax 035 86 / 33 07-19

Verantwortlich für den amtlichen Teil: Bruno Scholze, Bürgermeister als Vertreter im Amt: Frau Marschner

Verantwortlich für alle anderen Mitteilungen: Frau Haselbach, Frau Marschner

Druck: Druckerei Albrecht Schmidt, Lessingstraße 29, 02727 Neugersdorf
Tel. 035 86 / 70 20 16, Fax 035 86 / 70 29 51

BayWa Mineralöle

Jetzt

Heizöl, Kohlen,
Diesel
von der BayWa

Anruf genügt!

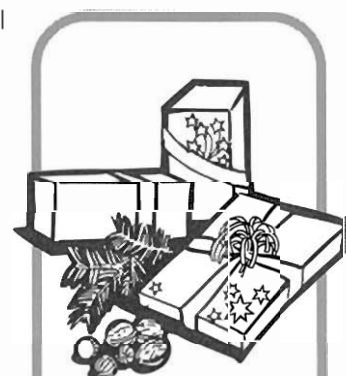
Die BayWa liefert schnell,
sauber und zuverlässig

BayWa AG
02708 Niedercunnersdorf
Am Bahnhof
Tel. (03 58 75) 6 55 62

Bestellannahme
in Seifhennersdorf:
Baufuchs
ehem. Komm.-Markt
Viebigstraße 4
02782 Seifhennersdorf
Tel. (035 86) 40 42 80

BayWa

Ihr Partner vom Fach



Nächster
Redaktions-
schluß

10. 12. 98